

Français

Installation

À une hauteur d'installation de 2,1 m (7 pi)±10 %, le PMD1P (anciennement MG-PMD1P) offre une couverture complète de 1,2 m (4 pi) à 11 m (35 pi).

Éviter de placer le détecteur de mouvement à proximité des sources d'interférences potentielles suivantes : les surfaces réfléchissantes, la circulation d'air provenant de conduits d'aération, de ventilateurs et de fenêtres, les sources de vapeur d'eau/d'huile, les sources de lumière à infrarouge et les articles entraînant des variations de température tels que les appareils de chauffage, les réfrigérateurs et les fours. Éviter de mettre des objets ou des meubles ayant une hauteur supérieure à 0,9 m (3 pi) et sur lesquels un animal domestique peut grimper (p. ex. un chat sur un canapé) à moins de 2,1 m (7 pi) du détecteur. Éviter également d'orienter le détecteur vers un escalier accessible à un animal domestique.

⚠ Ne pas toucher la surface du capteur car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du détecteur. Au besoin, nettoyer la surface du capteur à l'aide d'un chiffon doux et d'alcool pur. Éviter de courber, couper ou altérer l'antenne ou d'installer le détecteur près ou sur du métal car cela pourrait nuire à l'émission des signaux.

Compatibilité

Mode Magellan	MG5000/MG5050
	SP5500/SP6000/SP7000 avec RTX3
	EVO48/EVO192 avec RTX3
	MG6160/MG6130, MG6060/MG6030
Mode Omnia	RTX3/RCV3
	1759MG
	OMN-RCV3
Mode Omnia	1759EX

Insensibilité aux animaux

Le fait qu'un animal ne cause pas de fausses alarmes dépend de sa taille, de sa température et de la longueur de son poil. Un animal de petite taille au poil long a peu de chances d'être capté par le détecteur alors que les animaux de grande taille au poil court sont plus susceptibles de créer une fausse alarme. Si un niveau d'insensibilité supérieur est nécessaire, comme lorsque des animaux sont constamment dans la zone de détection, songez à utiliser le détecteur de mouvement numérique à double capteur performant PMD75 (véritable insensibilité aux animaux d'un poids inférieur à 40 kg/90 lb).

La caractéristique d'insensibilité aux animaux du PMD1P n'a pas encore été examinée par les UL.

Réglages des cavaliers

J1	Délai de contrôle de présence
Désact. =	12 minutes
Act. =	12 heures △

Avec une version 2.0 ou ultérieure du OMN-RCV3, le récepteur détecte automatiquement le délai de présence réglé dans les émetteurs qui lui sont assignés, les délais de ceux-ci pouvant ainsi être différents. Avec les anciennes versions, le délai de présence de l'émetteur doit correspondre au réglage du module.

J2	Mode de fonctionnement
Désact. =	Omnia/1759EX
Act. =	Magellan/1759MG △

J3	Réglage de la sensibilité
Désact. =	Haute sensibilité △
Act. =	Faible sensibilité

J4	Mode lent/rapide
Désact. =	Mode lent
Act. =	Mode rapide △

J5	Rétroaction de la DEL
Désact. =	DEL désactivée
Act. =	DEL activée △

△=par défaut



Après avoir changé les paramètres du cavalier, appuyer sur l'interrupteur de sécurité et le relâcher afin de sauvegarder les changements.

Le cavalier J1 règle l'intervalle de temps requis au détecteur pour communiquer un signal de présence lorsqu'il est utilisé avec l'Omnia ou le Spectra 1759EX (voir J2). Si le détecteur est utilisé avec un récepteur Magellan (voir J2), le J1 est désactivé et le détecteur transmet régulièrement un signal de présence au récepteur. Le délai de contrôle de présence est réglé dans le récepteur Magellan.

Le PMD1P peut fonctionner soit avec le protocole de communication Magellan ou avec celui de Omnia. Régler le cavalier J2 dépendamment du récepteur avec lequel le PMD1P communiquera.

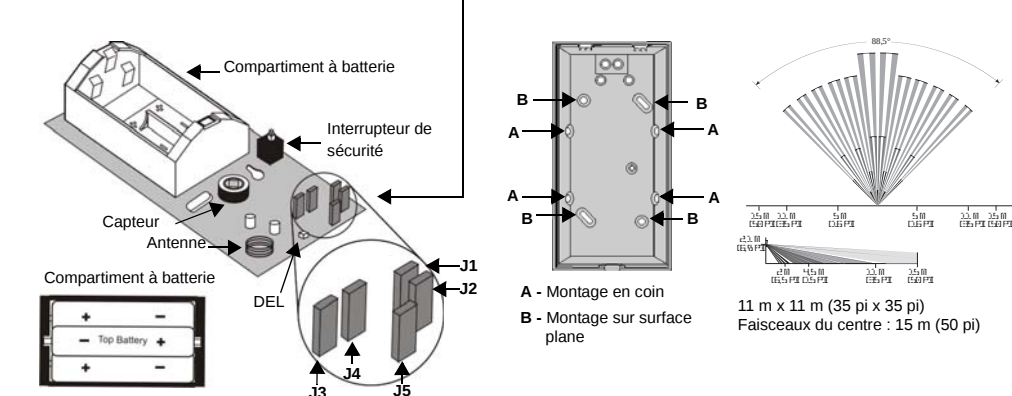
Une haute sensibilité devrait être utilisée dans des conditions d'environnement normal avec peu de sources d'interférence. Une faible sensibilité offre une meilleure réaction aux fausses alarmes lorsque le détecteur est placé près de sources d'interférence pouvant lui nuire.

Mode lent : Recommandé pour les zones qui présentent un risque plus élevé de fausses alarmes. La quantité de mouvement nécessaire à la génération d'une alarme est doublée.

Mode rapide : Recommandé pour la plupart des installations.

Rétroaction de la DEL

La DEL rouge s'allume pendant 2 secondes pour signaler une détection de mouvement. L'indicateur lumineux de la DEL clignote rapidement lorsque le détecteur de mouvement envoie un signal au récepteur.



Mise sous tension du détecteur

Suivre les instructions indiquées sur le couvercle du détecteur afin d'alimenter celui-ci. Après l'insertion des batteries, une séquence de mise sous tension s'amorce (de 10 à 30 sec.). Pendant ce temps, la DEL rouge clignote et le détecteur ne détecte ni les ouvertures de zones, ni le sabotage.

Batterie faible

Le PMD1P effectue une vérification de la batterie toutes les 12 heures. Lorsque la tension de la batterie descend sous un certain niveau, la DEL rouge clignote à intervalles de 5 secondes et le détecteur de mouvement envoie un signal de batterie faible au récepteur. Une défectuosité est alors générée puis transmise à la station centrale de surveillance.

Logiciel Alive

Afin d'assurer la durée de vie de sa batterie, le détecteur de mouvement passe en mode d'économie d'énergie et n'émet aucun signal d'alarme pendant environ 3 minutes après la transmission de 2 signaux d'ouverture d'une zone (DEL allumée pendant 2 sec.) en moins de 5 minutes. La DEL rouge continuera de clignoter pour indiquer une détection. Si le couvercle du détecteur est enlevé puis remis en place pendant le mode d'économie d'énergie, la première détection déclenchera un signal d'alarme.

Essai de marche

Pour activer le mode essai de marche, mettre le détecteur sous tension ou ouvrir puis fermer son couvercle. En mode rapide (J4 = ACT.), à 20°C, traverser plus d'une zone complète (composée de deux faisceaux, détecteurs gauche et droit du capteur) en marchant ou en courant devrait déclencher une alarme. En mode lent (J4 = DÉFACT.), la quantité de mouvement nécessaire pour générer une alarme est doublée.

Vérification de la puissance du signal

Afin de vérifier si la réception du signal est appropriée, procéder à une vérification de la puissance du signal tel que décrite dans le Manuel d'installation et de référence du récepteur. Avant d'effectuer la vérification, s'assurer que les batteries sont bien installées et que le détecteur de mouvement est assigné à une zone. Si la transmission est faible, déplacer l'émetteur de quelques pouces afin d'améliorer la réception.

Specifications

Sensor Type	Dual Element Infrared
Sensor Geometry	Rectangular
Coverage	88.5° 11m (35ft) X 11m (35ft) Center beams: 15m (50ft)
Installation Height	2.1m to 2.7m (7ft to 9ft)
Pet Immunity	18kg (40lbs)
Operating Temperature	0°C to 49°C (32°F to 120°F)
RF Frequency	433* or 868** MHz
Lens	2nd generation Fresnel lens, LODIFF®, Pet Immune
Power	3 x "AA" Alkaline batteries
Battery Life [†]	Up to 4 years
Transmitter Range	35m (115ft) with MG6130 / MG6160 70m (230ft) with MG5000 / MG5050 / RTX3; in a typical residential environment
Lens	2nd generation Fresnel lens, LODIFF®, Pet Immune
Walk speed	0.2m to 3.5m/s (0.6ft to 11.5ft/s)***
Anti-tamper switch	150mA/28Vdc, N.C.
Certification (i.e. CE, UL)	For updated information, visit paradox.com

Especificaciones

Tipo de Sensor	Infrarrojo de Doble Elemento
Geometría del Sensor	Rectangular
Cobertura	88.5° 11m (35ft) X 11m (35ft) Haces centrales: 15m (50ft)
Altura de Instalación	2.1m a 2.7m (7ft a 9ft)
Inmune a Mascotas	18kg (40lbs)
Temperatura de Funcionamiento	0°C a 49°C (32°F a 120°F)
Radiofrecuencia	433* o 868** MHz
Lente	Lente Fresnel de 2da generación, LODIFF®, Inmune a Mascotas
Alimentación	3 baterías Alcalinas "AA"
Vida Útil de la Batería [†]	Hasta 4 años
Alcance del Transmisor	35m (115ft) con MG6130 / MG6160 70m (230ft) con MG5000 / MG5050 / RTX3; en un ambiente residencial típico
Lente	Lente Fresnel de 2da generación, LODIFF®, Inmune a Mascotas
Velocidad de marcha	0.2m to 3.5m/s (0.6ft a 11.5ft/s)***
Interruptor antisabotaje	150mA/28Vcc, N.C.
Certificación (i.e. CE, UL)	Para información actualizada, visitar paradox.com

Caractéristiques

Type de capteur	Élément double infrarouge
Géométrie du capteur	Rectangulaire
Couverture	88,5° 11 m (35 pi) X 11 m (35 pi) Faisceaux du centre: 15 m (50 pi)
Hauteur d'installation	2,1 m à 2,7 m (7 pi à 9 pi)
Insensibilité aux animaux	18 kg (40 lb)
Temp. de fonctionnement	0 °C à 49 °C (32 °F à 120 °F)
Fréquence RF	433* ou 868** MHz
Lentilles	Lentille Fresnel 2 ^{ième} génération, LODIFF®, insensible aux animaux
Alimentation	3 piles alcalines AA
Durée de vie de la batt. [†]	Jusqu'à 4 ans
Portée de l'émetteur	35 m (115 pi) avec MG6130 / MG6160 70 m (230 pi) avec MG5000 / MG5050 / RTX3; dans un environnement résidentiel typique
Lentilles	Lentille Fresnel 2 ^{ième} génération, LODIFF®, insensible aux animaux
Vitesse de marche	0,2 m à 3,5 m/s (0,6 pi à 11,5 pi/s)***
Interrupteur de sécurité	150 mA/28 Vc.c., N.F.
Certification (CE, UL)	Pour des informations récentes, visitez le paradox.com

Warranty

For complete warranty information on this product please refer to the Limited Warranty Statement found on the website www.paradox.com/terms. Your use of the Paradox product signifies your acceptance of all warranty terms and conditions.

Omnia, Magellan and Spectra are a trademarks or registered trademarks of Paradox Security Systems Ltd. or its affiliates in Canada, the United States and/or other countries. For the latest information on products approvals, such as UL and CE, please visit www.paradox.com. LODIFF® is a registered trademark of Fresnel Technologies Inc.

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following US patents may apply: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 and RE39406 and other pending patents may apply. Canadian and international patents may also apply.

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following US patents may apply: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 and RE39406 and other pending patents may apply. Canadian and international patents may also apply.

* FCC ID: KDYOMNPMDD1 IC: 2438A-104560
The PMD1P complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

** Please note that the 868MHz version is not UL approved.

*** The UL approved detection speed is 0.76m/s (2.5ft/s).

[†] Battery life expectancy will vary according to the check-in time interval and the amount of traffic (movement) the detector has processed. A higher check-in time interval and higher traffic will lower battery life.

Garantía

Para una información detallada acerca de la garantía de este producto consultar la Declaración de Garantía Limitada (en inglés) que se encuentra en el sitio web de paradox: www.paradox.ca/terms. El uso de este producto Paradox significa la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía.

Omnia, Magellan y Spectra son marcas de comercio o marcas registradas de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y /o otros países. Para información de último minuto respecto a la homologación de productos, como UL y CE, sírvase visitar nuestro sitio Web en www.paradox.com. LODIFF® es una marca registrada de Fresnel Technologies Inc.

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406 y otras patentes pendientes podrían aplicarse. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

© 2008 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406 y otras patentes pendientes podrían aplicarse. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

* FCC ID: KDYOMNPMDD1 IC: 2438A-104560
El PMD1P cumple con la parte 15 de los reglamentos FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar severa interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

** Sírvase notar que la versión de 868MHz no está homologada por UL.

*** La velocidad de detección homologada UL es de 0.76m/s (2.5ft/s).

[†] La esperanza de vida de la batería variará dependiendo del intervalo de verificación de presencia y de la cantidad de tráfico (movimiento) que el detector tenga que procesar. Un intervalo de tiempo de verificación más frecuente y un tráfico denso disminuirán más rápido la vida de la batería.

Garantie

Pour tous les renseignements concernant la garantie de ce produit, veuillez vous référer à la Déclaration de garantie limitée disponible sur notre site Web, au www.paradox.com/terms. L'utilisation de ce produit Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie.

Omnia, Magellan et Spectra sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Pour les renseignements les plus récents concernant l'approbation UL et CE des produits, veuillez visiter notre site Web au www.paradox.com. LODIFF® est une marque de commerce déposée de Fresnel Technologies Inc.

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2008. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406, ainsi que d'autres brevets en instance peuvent s'appliquer. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer.

* FCC ID: KDYOMNPMDD1 IC: 2438A-104560
Le PMD1P répond aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) Ce système ne devrait pas entraîner de brouillage préjudiciable, et (2) Ce système doit accepter tout brouillage reçu, y compris les types de brouillage pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

** Veuillez noter que la version 868 MHz n'est pas homologuée UL.

*** La vitesse de détection homologuée par les UL est de 0,76 m/s (2,5 pi/s).

[†] La durée de vie moyenne des batteries varie en fonction de l'intervalle du délai de présence et du trafic (mouvement) traités par le détecteur. Un intervalle de délai de présence plus long et un trafic plus dense diminuent la durée de vie des piles.